

**Etapă județeană / sectoarelor municipiului București a olimpiadelor naționale școlare -  
2020**

**OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE  
LIMBA SPANIOLĂ  
Probă scrisă  
29 februarie 2020  
CLASA a XI-a INTENSIV/BILINGV**

**TOATE SUBIECTELE SUNT OBLIGATORII.  
TIMP DE LUCRU: 3 ORE  
NU SE ACORDĂ PUNCTE DIN OFICIU.**

**SUBIECTUL I Comprensión lectora / 30p**  
**Lee el siguiente texto:**

Llegué a la aduana española, en tren desde Milán, en plena noche, y esperé largamente mientras los miembros de la policía de fronteras me abrían con lentitud y detenimiento maleta y mochila. Volcaron toda la ropa y los objetos sobre una larga mesa de madera, mientras me preguntaban por qué iba a España. Recuerdo aquella madrugada de luces inciertas mientras, cansado, subía a un viejo y destartelado tren español que parecía abandonado en un andén cercano y que me conduciría a Barcelona. Una vez dentro del departamento, caí en un sueño profundo, pero me despertaron poco después los bruscos saltos que daba el vagón. Tardé tres días en llegar a Madrid. Ahorro al lector la descripción de la miseria de la pensión en que me quedé a vivir el tiempo que estuve allí. Solo contaré mi primer encuentro con un librero de la capital. Era un establecimiento importante y bien abastecido de libros, sobre todo de literatura española. Pregunté en voz alta al librero si tenía la obra completa del poeta Miguel Hernández. Él me examinó, pero, hablando a otro cliente, repetía en voz alta: "Vuelva usted mañana". Yo le sonreí, creyendo que era el comportamiento habitual de los dependientes hablar en voz alta con todos los presentes a la vez mientras atendía a un cliente que le exponía sus necesidades. Me quedé solo en la tienda y, de pronto, el dueño se dirigió hacia mí y me gritó:

– Usted, caballero, debe saber que su poeta aquí no puede nombrarse. Por eso le estaba diciendo que volviera mañana. Debe aprender a vivir en España.

Al día siguiente, muy de mañana, yo estaba delante de la librería, pero con la lección aprendida, me quedé fuera dando vueltas frente al escaparate. De vez en cuando levantaba los ojos hacia el mostrador del librero quien, al final, tras advertir mi presencia, salió y, con un ademán de la mano me invitó a entrar. En silencio, extrajo del fondo de una caja algo forrado con un papel de color amarillo y luego me pidió en voz baja:

– Caballero, ábralo en su casa.

(Gabriele Morelli, *Mi primer encuentro con Josefina Manresa*, texto adaptado)

**1. Contesta las preguntas. (10 puntos)**

- ¿Qué le recomendó el librero al protagonista?
- ¿Por qué el librero se comportó tan extraño al oír el nombre del poeta?

**2. Indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas y justifica con el texto. (9 puntos)**

- Según el texto, la policía, en la frontera, inspeccionó el equipaje muy despacio.
- Según el texto, en opinión del autor, el tren en el que se montó para ir a Barcelona, estaba descuidado.
- Según el texto, el protagonista se quedó dormido hasta llegar a Madrid.

**3. Indica la opción correcta. (6 puntos)**

A. Según el texto, su lugar de alojamiento era...

- a. enorme      b. frío.      c. pobre.

B. En la librería, cuando preguntó por el libro que buscaba, el dependiente...

- a. le hizo preguntas.      b. lo miró a fondo.      c. no le hizo caso.

C. En opinión del librero, el narrador y protagonista de esta historia...

- a. buscaba un libro que no se vendía en la librería.  
b. debería saber comportarse adecuadamente.  
c. tendría que aprender leyendo a otros autores.

**4. Transforma la siguiente frase, reformulándola y haciendo los cambios posibles, sin modificar su sentido. (5 puntos)**

*Recuerdo aquella madrugada de luces inciertas mientras, cansado, subía a un viejo y destartado tren español que parecía abandonado en un andén cercano y que me conduciría a Barcelona...*

**SUBIECTUL al II-lea Competencia lingüística / 30 p.**

**1. Expresa una suposición para las situaciones siguientes. (6 puntos)**

- a. Mira cuánta gente hay en la parada de autobús. (haber problemas)  
b. He llamado varias veces a mis padres y no contestan. (salir)  
c. Este año Fátima no me ha felicitado en mi cumpleaños. (olvidársele)

**2. ¿Cuál de las expresiones elegirías para terminar las siguientes situaciones? (5 puntos)**

A. María es un desastre: siempre sale de casa tarde y para llegar a tiempo...

- a. va a toda pastilla.  
b. va sin ton ni son.  
c. va de una vez por todas.

B. A la hora de tomar un medicamento hay que seguir las instrucciones del médico....

- a. a regañadientes.  
b. a rajatabla.  
c. a propósito.

C. Como no había estudiado, respondió a las preguntas del examen...

- a. cada dos por tres.  
b. con mala idea.  
c. sin ton ni son.

D. No veo mucho a mis hermanas, pero hablamos por teléfono...

- a. cada dos por tres.  
b. de una vez por todas.  
c. de buenas a primeras.

E. Resolvió el problema de matemáticas en un momento y sin dificultad...

- a. con pies de plomo.  
b. en un abrir y cerrar de ojos.  
c. de una vez por todas.

**3. Transforma las siguientes peticiones en estilo indirecto. (10 puntos)**

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| a. "Date prisa si no quieres llegar tarde."  | Julia me dijo que.....     |
| b. "Vente pronto, tenemos que ir al médico." | Lucia me pidió que....     |
| c. "¿Puedes prestarme 50 euros?"             | Mario me pidió que .....   |
| d. "Vuelva mañana."                          | Ayer usted me dijo que.... |
| e. "Ponte bien la camisa, Carlos."           | Mi madre me dijo que....   |

**4. Sustituye lo subrayado por las preposiciones por o para. (5 puntos)**

- a. Se hizo rico a fuerza de trabajar mucho.  
b. Hacia el verano de 2010 se trasladaron a vivir aquí.  
c. Según Arturo, en Navidad terminarán las obras de la autopista.  
d. Lo hice en lugar de Laura que estaba enferma.

**5. Forma sustantivos a partir de las palabras entre paréntesis para encajar en las oraciones. (4 puntos)**

- a. La.....de los billetes fue difícil ya que me decidí en el último momento. (adquirir)  
b. Me sorprendió su .....de los autores españoles más importantes. (desconocer)  
c. Se produjo una.....de direcciones y mi paquete nunca llegó. (confuso)  
d. Ayer me quedé toda la mañana en mi casa, ya que la.....se había estropeado y no sabía cómo arreglarla. (cerrado)

**SUBIECTUL al III-lea Expresión escrita / 40 p.**

*Tema de redacción:* Expresa tu opinión con respecto a la siguiente afirmación y arguméntala con ejemplos: *La vida sería imposible si todo se recordase. El secreto está en saber elegir lo que debe olvidarse.* (Roger Martin du Gard)

**(200 - 220 palabras)**